

在留資格認定証明書交付申請書 APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY FOR RESIDENCE						
To the Director General of 仙台 Regional Immigration Bureau 出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、 号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。 Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, the applicant is applying for the issuance of a certificate showing eligibility for the conditions provided.						
On your photograph, please face forward in front of a black or white background. size of the photo is 4cm×3cm. It must be less than 3 months old.						
写真 Photo 40mm×30mm						
Please write your family name in alphabet letters, the way it stands in your passport.						
1 国籍・地域 Nationality/Region	2 生年月日 Date of birth		19 年 0 月 Δ 日			
3 氏名 Name	LI, OOO OOO					
4 性別 Sex	男 / 女 male / female	5 出生地 Place of birth	中国 吉林省 長春市		6 配偶者の有無 Marital status	有 / 無 Married / Single
7 職業 Occupation	学生					
9 日本における連絡先 Address in Japan	山形県山形市小白川町 1-4-12 国立大学法人山形大学					
電話番号 Telephone No.	023-628-4927					
10 旅券 (1) 番号 Passport Number	P 1 2 3 4 5 6 7		(2) 有効期限 Date of expiration		20 年 Δ 月 0 日	
11 入国目的 (次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings						
<input type="checkbox"/> I 「教授」 "Professor" <input type="checkbox"/> J 「文化活動」 "Cultural Activities" <input type="checkbox"/> K 「宗教」 "Religious Activities" <input type="checkbox"/> L 「報道」 "Journalist"						
<input type="checkbox"/> M 「技術」 "Skilled Labor" <input type="checkbox"/> N 「特定活動」 "Designated Activities" <input type="checkbox"/> O 「家族滞在」 "Family Stay" <input type="checkbox"/> P 「研修」 "Trainee" <input type="checkbox"/> Q 「技術実習」 "Technical Intern Training" <input type="checkbox"/> R 「永住者の配偶者等」 "Spouse or Child of Permanent Resident" <input type="checkbox"/> S 「永住者の配偶者等」 "Spouse or Child of Permanent Resident" <input type="checkbox"/> T 「定住者」 "Long Term Resident" <input type="checkbox"/> U 「その他」 "Others"						
Please write in the date you are intending to enter Japan; slight changes will not matter.						
Please write in the airport of your entry into Japan.						
12 入国予定年月日 Date of entry	201 年 Δ 月 0 日		13 上陸予定港 Port of entry		成田	
14 滞在予定期間 Intended length of stay	1 年 or 6 ヶ月					
16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa	北京					
17 過去の出入国履歴 Past entry into / departure from Japan (上記で『有』を選択した場合) 回数 3 回 直近の出入国履歴 (from the latest date)	有 / 無 Yes / No 20Δ 年 月 日 から 20Δ 年 月 日					
Please write in the place of your Japanese embassy or consulate where you are going to apply for your visa.						
If you have been to Japan before, write in the precise and correct numbers of times and duration of the visits. Mistakes will obstruct your getting a Certificate of Eligibility.						
If you don't have any relatives in Japan, write 'none' in Japanese or English.						
Be sure to circle one of these two.						
18 犯罪歴 Criminal record (in Japan / overseas)	有 / 無 Yes / No					
19 送還歴 History of deportation	有 / 無 Yes / No					
Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others)						
続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定 Intended to reside with applicant or not	就業・学校 Place of employment/school	特別永住者証明書番号 Residence card number / Special Permanent Resident Certificate number
	なし			はい・いいえ Yes/No		
				はい・いいえ Yes/No		
				はい・いいえ Yes/No		
				はい・いいえ Yes/No		
				はい・いいえ Yes/No		

※20については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は記載不要です。
Regarding item 20, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet. In addition, take note that you are not required to fill in item 20 for applications pertaining to "Trainee" / "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。 Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

21 通学先 Place of study

(1) 名称

Name of school

山形大学

(2) 所在地

Address

山形県山形市小白川町 1-4-12

(3) 電話番号

023-628-4927

22 修学年数 (小学校～最終学歴)

Total period of education (from elementary

年

Years

Please write in the name of the university you are enrolled in at present.

23 最終学歴 (又は在学中の学校)

Education (last school or institution) or present school

(1) 在籍状況

☐ 卒業

☒ 在学中

☐ 休学中

☐ 中退

Registered enrollment

Graduated

In school

Temporary absence

Withdrawal

☐ 大学院 (博士)

☐ 大学院 (修士)

☒ 大学

☐ 短期大学

☐ 専門学校

Doctor

Master

Bachelor

Junior college

College of technology

☐ 高等学校

☐ 中学校

☐ その他 (

Senior high school

Junior high school

Others

(2) 学校名

Name of the school

〇〇 大学

(3) 卒業又は卒業見込み年月日

201

年

△ 月

□ 日

Date of graduation or expected graduation

Year

Month

Day

24 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)

Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language).)

☐ 試験を受ける証明

Proof by

(1) 試験の名称

☐

教育を受

☐

林

☐

其

☐

F

☐

そ

☐

Other

You needn't write in Nos. 24 and 25.

25 日本語能力 (高等学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)

Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school.)

又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間

Or the period to have received Japanese language education / received education by Japanese language

学校

Organization

期間

Period from

年

月

から

年

月

まで

Year

Month

to

Year

Month

26 滞在費の支弁方法等 Method of support to pay for expenses while in Japan

(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)

☐ 本人負担

円

☒ 在外経費支弁者負担

80,000

円

Self

Yen

Supporter living abroad

Yen

☐ 在日経費支弁者負担

円

☐ 奨学金

円

Supporter in Japan

Yen

☐ その他

Others

Please write in the sum you are going to get sent monthly.

(2) 送金・携行等の別 Remittances from abroad

☐ 外国からの携行

円

☒ 外国からの送金

80,000

円

Carrying from abroad

Yen

Remittances from abroad

Yen

(携行者

携行時期

円

Name of the individual

Date and time of

Yen

carrying cash

carrying cash

Don't forget to write in your supporter's telephone number.

(3) 経費支弁者 Supporter

李 △△

Please write in precise information about your supporter's occupation.

中国北京市〇〇-

经理/△△有限公司

電話番号

Telephone No.

〇〇〇-△△△

電話番号

Telephone No.

〇〇〇-△△△

④年 収

Annual income

5,000,000

円

Yen

In Japanese currency.

(4) 申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 26(1) is supporter living abroad or Japan.)

- ☐ 夫 ☐ 妻 ☒ 父 ☐ 母 ☐ 祖父 ☐ 祖母 ☐ 養父 ☐ 養母
Husband Wife Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother
- ☐ 兄弟姉妹 ☐ 叔父 (伯父)・叔母 (伯母) ☐ 受入教育機関 ☐ 友人・知人
Brother / Sister Uncle / Aunt Educational institution Friend / Acquaintance
- ☐ 取引関係者・現地企業等職員の親族 ☐ その他 ()
Relative of business connection/personnel of local company Others

(5) 奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を受給する場合に記入)

Organization which provide scholarship (Check one of the followings when your answer to the question 26(1) is scholarship)

- ☒ 外国政府 ☐ 日本国政府 ☐ 地方自治体
Foreign government Japanese government Local government
- ☐ 公益社団法人又は公益財団法人 () ☐ その他 ()
Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation Others

If, after your enrollment, you will be getting a scholarship, be sure to write this in.

27 卒業後の予定 Plans after graduation

- ☒ 帰国 ☐ 日本での進学
Return to home country Enter school of higher education in Japan
- ☐ 日本での就職 ☐ その他 ()
Find work in Japan Others

28 申請人、法定代理人、法第7条の2第2項に規定する代理人

Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

(1) 氏名

Name _____

(2) 本人との関係

Relationship with the applicant 受入大学職員 _____

(3) 住所

Address 山形県山形市小白川町1-4-12 国立大学法人 山形大学 _____

電話番号

Telephone No. 023-628-4927 _____

携帯電話番号

Cellular Phone No. _____

以上の記載内容は事実と相違ありません。

I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人 (代理人) の署名 / 申請書作成年月日

Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

年 月 日
Year Month Day

注 意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人 (代理人) が変更箇所を訂正し、署名すること。

Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.

※取次者 Agent or other authorized person

(1) 氏名

Name _____

(2) 住所

Address _____

(3) 所属機関等

Organization to which the agent belongs _____

電話番号

Telephone No. _____